

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM*Socialist Republic of Vietnam*

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

*Independence - Freedom - Happiness***ĐƠN XIN ĐƯA THI HÀI, HÀI CỐT, TRO CỐT VỀ VIỆT NAM**

APPLICATION FOR A PERMIT FOR CORPSE, BONES, BODY ASH TO ENTER VIETNAM

Người làm đơn/ *Applicant*.....

Ngày sinh..... Nơi sinh.....

Date of Birth:..... *Place of Birth:*.....

Hộ chiếu/Giấy tờ đi lại số:..... Ngày cấp:..... Nơi cấp:..... Nước cấp:.....

Passport/Travel Document number:..... *Date of issue:*..... *Place of issue:*..... *Country of Issue*.....

Nơi thường trú:.....

Address:.....**Đề nghị Đại sứ quán/Tổng Lãnh sự quán Việt Nam cấp Giấy phép nhập cảnh cho thi hài, hài cốt, tro cốt của:*****Hereby requests the Embassy/the Consulate General of Vietnam to issue an entry permit for corpse, bones, body ash of:***

Họ tên người chết:.....

Decedent's full name:.....Ngày sinh:..... Nơi sinh:..... Giới tính: Nam Nữ*Date of Birth:*..... *Place of Birth:*..... *Sex:* Male Female

Nơi thường trú:.....

Address:.....

Hộ chiếu/Giấy tờ đi lại số:..... Ngày cấp:..... Nơi cấp:.....

Passport/Travel document number:..... *Date of issue:*..... *Place of issue:*.....

Chết lúc:.....giờ....., ngày.....tháng.....năm..... Nơi chết:.....

Died on..... *dd*..... *mm*..... *yyyy*..... *Place of Death*.....

Lý do chết:.....

Cause of death:.....

Giấy chứng tử số, ngày cấp, cơ quan cấp:.....

Number, Issuing date and Authority of the Certificate of Death:.....

Để đưa về Việt Nam an táng tại:.....

To be moved to Vietnam to bury at.....Nhập cảnh tại: Tân Sơn Nhất Nội Bài Nơi khác..... Số chuyến bay:..... Cửa hãng:.....*Port of entry*..... *Others:*..... *Flight number:*..... *Air company:*.....

Dự kiến ngày nhập cảnh:.....

Proposed date of entry:.....**Thông tin về người đi kèm thi hài, hài cốt, tro cốt/ *Details of the person accompanying the corpse/ bones/ body ash:***

Họ và tên:.....

Full name.....

Ngày sinh:..... Nơi sinh:.....

Date of Birth:..... *Place of Birth:*.....

Nơi thường trú:.....

Address:.....

Hộ chiếu số:..... Ngày cấp:..... Nơi cấp:..... Nước cấp:.....

Passport number:..... *Date of issue:*..... *Place of issue:*..... *Country of issue*.....

.....ngày.....tháng.....năm.....

dd..... *mm*..... *yyyy*.....***Người làm đơn/ Applicant***

.....